

香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)對本報告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本報告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

DeTeam Company Limited

弘海有限公司*

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：65)

半年度業績報告

截至二零一三年六月三十日止六個月

弘海有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一三年六月三十日止六個月的未經審核中期簡明綜合財務報表(「中期賬目」)，連同二零一二年同期之比較數字如下。中期賬目未經本公司核數師審核，但已經本公司審核委員會審閱。

* 僅供識別

半年度摘要

- 本集團截至二零一三年六月三十日止六個月之營業額約為170,444,000港元，較截至二零一二年同期減少36%。
- 截至二零一三年六月三十日止六個月，本集團錄得權益持有人應佔溢利約5,847,000港元。
- 董事會建議不派付截至二零一三年六月三十日止六個月之中期股息。

業績

董事會(「董事會」)謹此宣佈，本集團截至二零一三年六月三十日止六個月之未經審核綜合業績，連同二零一二年同期之未經審核比較數字如下：

簡明綜合損益表－未經審核

	附註	截至六月三十日止六個月	
		於二零一三年 千港元	於二零一二年 千港元
營業額	2	170,444	265,595
銷售成本		(124,155)	(231,698)
毛利		46,289	33,897
其他收入		418	894
公平價值超過收購一間附屬 公司成本的收入		–	4,514
以股份結算購股權開支		–	(14,892)
銷售及分銷開支		–	(5,560)
行政成本		(29,452)	(31,635)
其他經營開支		(10,544)	–
經營溢利／(虧損)		6,711	(12,782)
財務成本	3	(2,322)	(3,549)
稅前溢利／(虧損)		4,389	(16,331)
所得稅支銷	4	(9,546)	(3,526)
期內虧損	5	(5,157)	(19,857)
下列人士應佔之溢利／(虧損)：			
本公司擁有人		5,847	(7,854)
非控股權益		(11,004)	(12,003)
		(5,157)	(19,857)
每股盈利／(虧損)	7		(經重列)
基本		0.61 仙	(0.89) 仙
攤薄		0.59 仙	(0.89) 仙

簡明綜合損益及其他全面收益表－未經審核

	截至六月三十日止六個月	
	於二零一三年 千港元	於二零一二年 千港元
期內虧損	(5,157)	(19,857)
其他全面收益：		
將重新分類至損益之項目：		
換算海外經營業務產生之匯兌差額	1,897	(392)
期內全面收益總額	<u>(3,260)</u>	<u>(20,249)</u>
下列人士應佔之全面收益總額：		
本公司擁有人	7,744	(8,246)
非控股權益	(11,004)	(12,003)
	<u>(3,260)</u>	<u>(20,249)</u>

簡明綜合財務狀況表

	附註	於二零一三年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一二年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
非流動資產			
物業、廠房及設備	8	589,097	557,407
預付土地租金付款額		2,796	2,859
無形資產		92,613	93,292
遞延稅項資產		57,071	57,071
商譽		2,907	2,907
		<u>744,484</u>	<u>713,536</u>
流動資產			
存貨		65,561	67,682
預付土地租賃付款額		66	66
貿易應收賬款	9	87,824	129,145
按金、預付款項及其他應收賬款		54,234	36,511
本期稅項資產		837	837
已抵押及受限制銀行存款		7,976	7,962
銀行及現金結餘		69,649	34,538
		<u>286,147</u>	<u>276,741</u>
流動負債			
貿易應付賬款	10	11,939	26,594
應計費用及其他應付賬款		304,550	263,118
應付非控股股東款項		22,904	5,940
應付董事之款項	11	528	76
借貸	12	20,746	—
當期稅項負債		6,568	8,120
		<u>367,235</u>	<u>303,848</u>
淨流動負債		<u>(81,088)</u>	<u>(27,107)</u>
總資產減流動負債		<u>663,396</u>	<u>686,429</u>

		於二零一三年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一二年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
非流動負債			
應付非控股股東款項		37,500	60,730
借貸	12	—	20,373
遞延稅項負債		8,236	9,486
		<u>45,736</u>	<u>90,589</u>
資產淨值		<u>617,660</u>	<u>595,840</u>
股本及儲備			
股本	13	95,516	91,933
其他儲備		413,930	382,852
累計虧損		(6,532)	(4,695)
建議末期股息		6,209	6,209
		<u>509,123</u>	<u>476,299</u>
本公司擁有人應佔權益		<u>509,123</u>	<u>476,299</u>
非控股權益		108,537	119,541
		<u>617,660</u>	<u>595,840</u>
總權益		<u>617,660</u>	<u>595,840</u>

簡明綜合權益變動表—未經審核

本集團之股本及儲備變動如下：

	股本	股份溢價	資本儲備	以股份為基礎			未來	安全基金	累計虧損	建議派息	本公司擁		權益總計
				付款儲備	認股權證儲備	匯兌儲備					發展基金	有人應佔	
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
於二零一二年一月一日	91,933	280,534	(1,628)	14,892	1,120	59,380	17,643	10,911	(4,695)	6,209	476,299	119,541	595,840
行使認股權證	3,583	21,497	-	-	-	-	-	-	-	-	25,080	-	25,080
於行使認股權證時轉撥至股份溢價	-	358	-	-	(358)	-	-	-	-	-	-	-	-
撥款	-	-	-	-	-	-	2,980	4,704	(7,684)	-	-	-	-
期內全面收入總額	-	-	-	-	-	1,897	-	-	5,847	-	7,744	(11,004)	(3,200)
於二零一二年六月三十日	<u>95,516</u>	<u>302,389</u>	<u>(1,628)</u>	<u>14,892</u>	<u>762</u>	<u>61,277</u>	<u>20,623</u>	<u>15,615</u>	<u>(6,532)</u>	<u>6,209</u>	<u>509,123</u>	<u>108,537</u>	<u>617,660</u>
	股本	股份溢價	資本儲備	以股份為基礎			未來	保留溢利/		本公司		權益總計	
	千港元	千港元	千港元	付款儲備	認股權證儲備	匯兌儲備	發展基金	安全基金	(累計虧損)	建議派息	擁有人應佔	非控股權益	千港元
於二零一二年一月一日	73,190	276,404	(1,628)	-	-	52,138	11,795	3,104	34,345	3,659	453,007	155,288	608,295
授出購股權	-	-	-	14,892	-	-	-	-	-	-	14,892	-	14,892
授出非上市認股權證	-	-	-	-	1,464	-	-	-	-	-	1,464	-	1,464
撥款	-	-	-	-	-	-	4,176	1,099	(5,275)	-	-	-	-
期間全面收入總額	-	-	-	-	-	(392)	-	-	(7,854)	-	(8,246)	(12,003)	(20,249)
收購一間附屬公司	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,523	2,523
於二零一二年六月三十日	<u>73,190</u>	<u>276,404</u>	<u>(1,628)</u>	<u>14,892</u>	<u>1,464</u>	<u>51,746</u>	<u>15,971</u>	<u>4,203</u>	<u>21,216</u>	<u>3,659</u>	<u>461,117</u>	<u>145,808</u>	<u>606,925</u>

簡明綜合現金流量表－未經審核

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
經營業務之現金流入淨額	63,014	35,938
投資業務之現金流出淨額	(52,983)	(33,513)
融資前現金流入淨額	10,031	2,425
融資後現金流入／(流出)淨額	25,080	(13,133)
現金及現金等價物之增加／(減少)	35,111	(10,708)
於一月一日之現金及現金等價物	34,538	33,217
於六月三十日之現金及現金等價物	69,649	22,509
現金及現金等價物結餘之分析：		
銀行及現金結餘	69,649	29,479
銀行透支	—	(6,970)
	69,649	22,509

附註：

1. 編製基準及會計政策

截至二零一三年六月三十日止六個月之未經審核簡明綜合財務報表（「中期財務報表」）乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十六之適用披露規定並按照香港會計公會（「香港會計師公會」）頒佈之香港會計準則第34號「中期財務報告」而編製。

本集團在編製中期財務報表時所採納之會計政策及編製基準與編製本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度之經審核財務報表所採納者一致，惟下述者除外。

納新訂及經修訂香港財務報告準則

於本期間，本集團已採納香港會計師公會頒佈並與其營運有關且於二零一三年一月一日開始之會計年度期間生效之所有新訂及經修訂香港財務報告準則（「HKFRSs」）。HKFRSs包括香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）、香港會計準則（「香港會計準則」）及詮釋。採納新訂及經修訂HKFRSs並不會導致本集團會計政策、本集團財務報告之呈列方式及本期間及過往年度之已呈報金額之重大變動，惟以下所述者除外。

a. 香港會計準則第1號「財務報表的呈列」之修訂

香港會計準則第1號「其他全面收入項目的呈列」之修訂就全面收益表及收益表引入新術語。根據香港會計準則第1號之修訂，全面收益表更名為損益及其他全面收益表，而收益表則更名為損益表。香港會計準則第1號的修訂保留可以單一報表或以兩份分開但連續之報表呈列損益及其他全面收益的選擇權。

香港會計準則第1號之修訂要求於其他全面收入一節內作出額外披露，以將其他全面收入項目分為兩類：(a)其後不會重新分類至損益的項目；及(b)其後可能會於符合特定條件時重新分類至損益的項目。其他全面收入項目的所得稅須按相同基準分配。

除上述呈列方式變動外，應用香港會計準則第1號的修訂對損益、其他全面收入及全面收入總額概無任何影響。

b. 香港財務報告準則第13號「公平值計量」

香港財務報告準則第13號「公平值計量」就HKFRSs規定或准許之所有公平值計量確立單一指引，當中釐清了依據離場價（意指市場參與者在計量日按市況進行出售資產或轉讓債務之有秩序交易之價格）作為公平值之定義，以及提高公平值計量之披露。

採納香港財務報告準則第13號並不會對本集團資產及負債之公平值計量產生任何重大影響。

於綜合財務狀況表內反映之本集團金融資產及負債之賬面值與彼等各自之公平值相若。

本集團並未應用已頒佈但尚未生效之新香港財務報告準則。本集團已著手評估此等新香港財務報告準則之影響，但尚未能確定此等新香港財務報告準則會否對本集團之經營業績及財務狀況造成重大影響。

2. 分部資料

本集團有三個可報告分部，即塑料編織袋、煤炭買賣及煤炭提質服務。由於各業務提供不同的產品及服務，此等分部分開管理。

截至二零一三年六月三十日止期間

	編織袋 千港元 (未經審核)	煤炭 千港元 (未經審核)	煤炭提質 千港元 (未經審核)	總計 千港元 (未經審核)
收益	115,258	37,132	18,054	170,444
分類溢利／(虧損)	31,952	(25,945)	1,649	7,656
未分配公司收入				375
未分配公司開支				(3,643)
經營溢利(不包括利息收入／開支)				4,388
利息收益				2
利息開支				(1)
稅前溢利				4,389
於二零一三年六月三十日(未經審核)				
分部資產	357,648	645,727	114,601	1,117,976
分部負債	25,156	464,437	90,786	580,379
截至二零一二年 六月三十日止期間	編織袋 千港元 (未經審核)	煤炭 千港元 (未經審核)	煤炭提質 千港元 (未經審核)	總計 千港元 (未經審核)
收益	128,393	137,202	—	265,595
分部溢利／(虧損)	32,718	(30,007)	—	2,711
未分配公司收入				4,514
未分配公司開支				(23,510)
經營虧損(不包括利息收入／開支)				(16,285)
利息收益				6
利息開支				(52)
稅前虧損				(16,331)
於二零一二年十二月三十一日(經審核)				
分部資產	335,745	715,765	34,612	1,086,122
分部負債	26,749	509,090	30,552	566,391

3. 財務成本

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 千港元 (未經審核)	二零一二年 千港元 (未經審核)
銀行貸款及透支的利息	—	826
其他貸款之利息	—	102
關連公司提供之貸款之利息	372	471
非控股股東提供之貸款之利息	1,934	2,058
董事提供之貸款之利息	—	12
銀行費用	16	80
	<u>2,322</u>	<u>3,549</u>

4. 所得稅支銷

由於本集團於截至二零一三年六月三十日止六個月並無香港估計應課稅溢利(二零一二年：零港元)，因此並無就香港利得稅作出撥備。

中國應課稅溢利之稅項乃按該等附屬公司經營所在地之適用中國稅率及根據相關現行法律、詮釋及慣例計提撥備。

5. 期內虧損

本集團的期內虧損已扣除／(計入)下列各項：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 千港元 (未經審核)	二零一二年 千港元 (未經審核)
利息收入	418	894
採礦權攤銷	679	953
呆賬撥備	10,544	—
已售存貨成本	124,155	231,698
物業、廠房及設備折舊	21,293	16,850
董事酬金	2,420	2,022
土地及樓宇之經營租賃租金	1,280	388

6. 股息

董事會建議不派付截至二零一三年六月三十日止六個月之中期股息(二零一二年：零港元)。

7. 每股盈利／(虧損)

每股基本盈利／(虧損)

截至二零一三年六月三十日止六個月之本公司擁有人應佔每股基本盈利／(虧損)乃根據本公司擁有人應佔溢利約5,847,000港元(二零一二年同期本公司擁有人應佔虧損：7,854,000港元)及於期間已發行普通股的加權平均數953,821,223股(二零一二年：(重列) 878,277,427股)而計算。

由於二零一二年十月十二日，紅股發行已完成，為了配合計算出每股的基本虧損，普通股之加權平均數已經追溯調整。

每股攤薄盈利／(虧損)

截至二零一三年六月三十日止六個月之每股攤薄盈利乃根據本公司擁有人應佔本集團溢利5,847,000港元及普通股加權平均數983,838,926股而計算。

由於行使本公司之購股權及認股權證將具反攤薄效應，因此，截至二零一二年六月三十日止期間，每股攤薄虧損被呈列為與每股基本虧損相同。

8. 物業、廠房及設備

於截至二零一三年六月三十日止六個月，本集團已添置物業、廠房及設備約52,983,000港元(二零一二年：6,230,000港元)。

9. 貿易應收賬款

	二零一三年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
貿易應收賬款	98,368	129,145
減：呆賬撥備	(10,544)	—
	<u>87,824</u>	<u>129,145</u>

於二零一三年六月三十日，貿易應收賬款按發票日期及扣除撥備之賬齡分析如下：

	二零一三年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
即日至90日	65,436	77,782
91日至180日	17,825	18,752
181日至365日	4,563	31,445
超過365日	—	1,166
	<u>87,824</u>	<u>129,145</u>

銷售編織袋及桶及銷售煤炭及煤炭提質業務的一般信貸期為30天。

管理層討論及分析

本集團主要在中國從事生產及銷售塑料編織袋及膠桶、銷售煤炭及褐煤提質業務。

財務回顧及業務回顧

本集團截至二零一三年六月三十日止六個月之營業額約為**170,444,000**港元，較二零一二年同期減少約**36%**。截至二零一三年六月三十日止六個月之本公司擁有人應佔溢利淨額約為**5,847,000**港元，而截至二零一二年六月三十日止六個月之本公司擁有人應佔虧損淨額約為**7,854,000**港元。

於回顧期間內，長春益成仍然為本集團利潤來源之發動機。長春益成於截至二零一三年六月三十日止六個月錄得分部溢利約**31,952,000**港元，而去年同期錄得分部溢利約**32,718,000**港元。

於二零一三年二月，本公司獲悉，地下煤礦已獲得由內蒙古煤礦安全監察局頒發之日期為二零一二年十二月二十四日之安全生產許可證（「安全生產許可證」）及由內蒙古自治區煤炭工業局頒發日期為二零一三年一月三十一日之煤炭生產許可證（「煤炭生產許可證」），連同安全生產許可證，統稱「該等許可證」。安全生產許可證之有效期為兩年，而煤炭生產許可證之有效期為十四年。於取得該等許可證後，已根據當地監管要求採取措施，以提高煤礦安全生產條件（「安全規程」）。於二零一三年三月二十五日，本公司獲悉，內蒙古通遼市之當地機關已於二零一三年三月二十日批准地下煤礦於安全規程審查後開始商業生產。

於本期間，從地下煤礦挖掘的煤炭檔次較高，導致煤炭業務毛利率有所改善。

經過一年多的精益求精，長春德惠煤炭提質廠房已開始運作，並於二零一三年上半年錄得溢利。同時，本公司能夠積累經營數據、培養人才及改進生產工藝，以通過德惠廠房減少生產成本，此為煤炭提質業務奠定了堅實的基礎。

在二零一三年初，北京國傳已將若干設計資料、圖紙及設備規格交給大連船舶重工集團裝備製造有限公司（「大連船舶」），以協助建造用於褐煤提質之生產設施。目前，北京國傳與大連船舶正在積極磋商，以訂立明確的項目管理協議。

年產能兩百萬噸經提質煤炭的錫林浩特項目之建築工程於四月初開始，而設備之製造及安裝將於即將到來之冬天開始。

流動現金及財政資源

於二零一三年六月三十日，本集團之資本負債比率為0.03（為貸款總額除以總權益），而流動比率為0.78。

本集團之買賣主要以人民幣進行交易，並以港元列賬。由於港元兌人民幣之匯率波動輕微，因此所承受之外匯風險並不重大，亦無進行對沖。

於二零一三年六月三十日，本集團並無任何重大或然負債及資本承擔（二零一二年十二月三十一日：201,000港元）。

僱員

本集團於二零一三年六月三十日已僱有1,006名全職僱員。員工酬金包括月薪、退休金供款、醫療福利、培訓課程及房屋津貼。

資本架構及重大收購

本集團之資產並無作任何抵押，及本公司之法定股本並無變動。

前景

中國是世界上最大的煤炭生產國及消費國。雖然中國最近能源結構的變化顯示煤炭在主要能源消耗中的比例逐漸下降，惟煤炭仍然是中國主導能源的來源，彌補超過三分之二的能源消耗，而其需求在未來幾年維持單位數增長。據專業人士估計，於二零二零年底，煤炭仍將佔主要能源消耗的50%以上。

空氣污染的主流解決方案是發展替代能源（例如太陽能及風能）。然而，考慮到生產成本及技術成熟度，可替代能源無法在可見將來大規模推出。另一方面，考慮到目前的能源消費結構及國家能源安全，清潔煤技術（CCT）在中國乃遏制污染問題之切實可行方法，而煤炭提質技術乃CCT的關鍵環節之一。

憑藉我們在長春的成功經驗，本公司擬開發內蒙古東部煤炭提質業務，以提高煤炭質素及遏制空氣污染。同時，我們的股東可享受較高的回報。

競爭權益

董事或本公司管理層股東（定義見上市規則）概無於與本集團業務有競爭或可能有競爭之業務中擁有任何權益。

審核委員會

審核委員會由獨立非執行董事(即郭志成先生、曾偉森先生及黃少儒先生)組成。審核委員會之主要職責為審查及監控本集團之財務申務程序及內部監控制度。截至二零一三年六月三十日止六個月,本集團之未經審核中期財務報表已經審核委員會審閱。

企業管治

本公司於回顧期內一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載之企業管治常規守則(有效期至二零一二年三月三十一日止)及企業管治守則(自二零一二年四月一日起生效)(「守則」)的全部守則條文。

遵守標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載之標準守則作為其監管董事買賣本公司證券之操守守則。經向所有董事作出查詢後,彼等均確認於回顧期間內已一直遵守標準守則所載之必守準則。

購買、出售或贖回股份

於截至二零一三年六月三十日止六個月內,本公司並無贖回其任何股份。本公司或其任何附屬公司並無購買或出售本公司之任何股份。

登載中期業績及中期報告

本業績公佈登載在香港聯合交易所有限公司網站www.hkexnews.hk及本公司網站<http://www.irasia.com/listco/hk/deteam/index.htm>。二零一三年中期報告將於適當時候登載在上述兩個網站及寄發予股東。

承董事會命
麥兆中
聯席主席

香港,二零一三年八月二十六日

於本報告刊發日期,董事會包括執行董事麥兆中先生、徐斌先生、張福胜先生及王洪臣先生;及獨立非執行董事郭志成先生、曾偉森先生及黃少儒先生。